

36

FESTIVAL  
DE MÚSICA  
ESPAÑOLA  
DE LEÓN



DEL 09 DE SEPTIEMBRE AL 01 DE OCTUBRE DE 2023



# DOMINGO, 24 DE SEPTIEMBRE | 20:00 H – AUDITORIO CIUDAD DE LEÓN

## ORQUESTA JUVENTUDES MUSICALES-UNIVERSIDAD DE LEÓN

Juan Luis García, director

### ORQUESTA DE LA UNIVERSIDAD DE OVIEDO

Pedro Ordieres, director

## PROGRAMA

### I PARTE ORQUESTA JUVENTUDES MUSICALES-UNIVERSIDAD DE LEÓN

#### IRENEU SEGARRA

(Ivars d'Urgell, Lleida, 1917-Abadía de Montserrat, Barcelona, 2005)

Suite para orquesta juvenil (1987), adaptación de la obra para órgano del P. Benet Julià (1727-1787)

Partit I - Partit II – Rondell – Andantino – Andante Largo – Andantino (Minnuet) - Allegro (Giga)

#### JOAQUÍN RODRIGO

(Sagunto, 1901 – Madrid, 1999)

Cançoneta (1923) para violín y cuerdas

Lidia Sierra Rodríguez, violín solista

Aria Antigua (1960) para flauta y cuerdas

Alberto Martínez Campelo, flauta solista

#### AGUSTÍ COMA ALABERT (Girona, 1961)

Dúo sefardí (1986) para dos violines y cuerdas

Lidia Sierra Rodríguez y

David Martínez Campelo, violines solistas

#### ASTOR PIAZZOLLA

(Argentina, 1921-1992)

Asleep (de Five Tango Sensations) (1989) para acordeón y cuerdas

Norberto Magín, acordeón solista

#### JULIO ALLER (León, 1957)

Se diluyen los sueños, para acordeón y cuerdas (*estreno*)

Norberto Magín, acordeón solista

### II PARTE ORQUESTA DE LA UNIVERSIDAD DE OVIEDO

#### ALFONSO ORDIERES

(Gijón, 1930 – Oviedo, 2022)

Danza del Buscón

#### RUBÉN DÍEZ (Avilés, 1977)

Andante y Scherzo para violonchelo y orquesta

Irene Alvar, violonchelo solista

#### MANUEL DE FALLA

(Cádiz, 1876 – Alta Gracia, Argentina, 1946)

El sombrero de tres picos: Suite nº 1  
Introducción - La tarde - Danza de la molinera (Fandango) - El corregidor - Las uvas

El sombrero de tres picos: Suite nº 2  
Danza de los vecinos (Seguidillas) - Danza del molinero (Farruca)

### LAS DOS ORQUESTAS

#### MARÍA RODRIGO

(Madrid, 1888 - Puerto Rico, 1967)

La copla intrusa (1931)

27



# ORQUESTA JUVENTUDES MUSICALES-UNIVERSIDAD DE LEÓN



28

Es fruto del Convenio de Colaboración entre Juventudes Musicales de León y la Universidad de León, uno de cuyos fines es la divulgación de la cultura y el conocimiento, cultivo, fomento y difusión de la música. Este Convenio, firmado en 1999, ha servido de marco para la realización de múltiples actividades musicales, donde participan universitarios.

La Orquesta, con una amplia experiencia en el fomento de la práctica orquestal entre jóvenes, recibió en ese momento un importante impulso al verse apadrinada por Juventudes Musicales y la Universidad de León; está adscrita al Vicerrectorado de Responsabilidad Social, Cultura y Deportes de la Universidad de León.

Desde su creación ha ofrecido numerosos conciertos y participado en importantes festivales dentro y fuera de León:

Festival Are More de Vigo, Festival de Orquestas Universitarias de Zaragoza, Jacobeo 2004, Memorial "Ángel Barja", Sonidos de Invierno de la Fundación Cerezales, Antonino y Cinia, MUSAC, entre otros.

A destacar: varias producciones de la ópera Brundibár de Hans Krasa, grabaciones en CD, y bandas sonoras ("Fumata Blanca", "El Maestro Armero" y los cortos de animación "BrokenWire", "Casitas" y "Tiempo"), colaboraciones con el Coro "Ángel Barja" JJMMULE y el Grupo de Teatro El Mayal de la Universidad de León, las zarzuelas "La Verbena de La Paloma" y "El Barbero de Sevilla" en colaboración con el Conservatorio de León, y en marzo de 2023, los conciertos junto al Coro de la Universidad Politécnica de Madrid, el Coro "Ángel Barja" JJMM-ULE y la Orquesta del Conservatorio de León en el Auditorio Ciudad de León y en el Auditorio Nacional de Música de Madrid.



## JUAN LUIS GARCÍA\_director

Es el director de la Orquesta Juventudes Musicales-Universidad de León desde su creación en 1998. Comenzó a trabajar en el campo de las orquestas jóvenes en 1991. Ha asistido a varios cursos y seminarios de dirección de orquesta en Weikersheim (Alemania), Santiago de Compostela, Girona, Alcalá de Henares, Ciudad El Paso y León, con directores como Karl-Heinz Bloemecke, Constantin Alex, Helmuth Rilling o Aldo Ceccato. Ha colaborado con la Orquesta de la Hochschule de Múnich en el montaje de la ópera Oedipus Rex de Igor Stravinsky.

Juan Luis García es Profesor de Guitarra y Orquesta en el Conservatorio Profesional de Música de León. Es miembro del Consejo de Dirección de Juventudes Musicales de España desde 1999. Ha realizado diversos cursos y seminarios sobre gestión cultural, y tiene un Máster en Gestión Cultural por la Universidad de Barcelona.



29



## ALBERTO MARTÍNEZ CAMPELO\_ flauta solista

30



Formado en la Escuela Contrapunto de León y en el Conservatorio de León con Raúl Sancho Ribero, finaliza sus estudios de Enseñanzas Profesionales con Premio Extraordinario. Se gradúa en Musikene bajo la tutela de Miguel Ángel Angulo y Álvaro Octavio y estudia un Posgrado de Flauta y Repertorio Orquestal con Bruno Claverie. También ha recibido clases magistrales de Tatiana Franco, Claudia Buchini, Mario Caroli, Adriana Ferreira y Rita D'Arcangelo. Ha participado en los cursos de Salvador Espasa y la Orquesta de Flautas de León, actuando como solista. Desde 2014 hasta 2018 ha sido miembro de la JOL bajo la batuta de Georgina Sánchez Torres y Francisco Valero Terribas, participando en el Curso para pianistas, directores y orquesta impartido por los Maestros Bruno Aprea y Joaquín Soriano. En 2015 también formó parte de la Orquesta JJMM-ULE. Asimismo, ha colaborado con la Orquesta Sinfónica de León 'Odón Alonso'. Ha participado en la zarzuela *Quedamos en la Gran Vía* bajo la dirección de Borja Quintas y en cursos de música contemporánea impartidos por Esteban Belinchón y de improvisación con Chefa Alonso. Además, ha trabajado en la grabación de un disco con música del compositor Carmelo Bernaola junto a la orquesta de Musikene y la dirección de Nacho de Paz.



## LIDIA SIERRA\_violín solista



Realiza sus estudios de música en el Conservatorio Profesional de León, MUSIKENE, HSM Gotemburgo y Real Conservatorio de Amberes, donde aprende con Miguel Fdez. Llamazares, Catalin Bucataru, Tobias Granmo y Tatiana Samouil, respectivamente, finalizando cum laude los estudios de Master en 2020. Actualmente dedica sus mayores esfuerzos a la música de cámara, una pasión que debe a sus maestros Gabriel Loidi y Andoni Mercero, y que le llevó a fundar el Trío Nacedo, agrupación con la que desarrolla sus principales proyectos creativos desde 2017. También ha realizado recitales de cámara junto a Aion Duo, Keigo Mukawa, Josetxu Obregón, Justus Grimm, Diana Ketler, Razvan Popovici, entre otros. Ha colaborado con orquestas como JONDE, Schleswig-Holstein Festival Orchestra, Orquesta de Euskadi, BOS, OSPA, Orquesta Ibérica, Opera Ballet Vlaanderen, entre otras. Ha recibido reconocimientos tanto individualmente -Premio Nacional al Rendimiento Académico, Premio Kutxa al mejor expediente Fin de Estudios en MUSIKENE, Premio Jesús de Monasterio al violinista más destacado del CIMCA- como junto al Trío Nacedo - premiadas en CIMCA, Certamen de Música de Cámara de Albox, Concours Mirabent i Magrans, Concurso Internacional Antón García Abril. Toca un violín de Rumen Spirov, cedido amablemente por Youp Berben, del Rotary Club Anvers.

31



## DAVID MARTÍNEZ CAMPELO \_violín solista

32



Inicio sus estudios musicales en el Conservatorio Profesional de Música de León con Miguel Fernández, obteniendo el Premio Extraordinario a las Enseñanzas Profesionales de Música y continúa su carrera en el Conservatorio Superior de Música de Castilla y León con Marc Oliu. Igualmente, recibe clases de violinistas como David Mata o Pedro Gandía, dentro del Curso de Interpretación Barroca de la USAL con este último. Ha tocado como solista con la orquesta de cuerdas del Conservatorio Superior de Música Castilla y León y varias veces con la Orquesta Juventudes Musicales de León. Ha formado parte de agrupaciones como la Joven Orquesta Leonesa, la Camerata de cuerdas de la misma, la Orquesta Joven Sinfónica de Galicia, la orquesta sinfónica OSC-JMJ y la orquesta barroca del COSCYL. De igual manera, ha actuado en diferentes ocasiones con la Orquesta Sinfónica 'Odón Alonso' y con la Orquesta Ibérica.



## NORBERTO MAGÍN\_ acordeón solista

**N**orberto Magín es Titulado Superior en Acordeón por el Conservatorio Superior de Oviedo y actualmente se encuentra realizando su tesis doctoral en la Universidad de Valladolid. Ha recibido clases de acordeonistas de prestigio internacional como Mika Vayrynen, Claudio Jacomucci, Francesco Gesualdi, Cesar Frank, Ángel Luis Castaño o Gorka Hermosa, así como otros músicos de proyección internacional como Edson Zampronha, José Luis Temes, José Rafael Pascual-Vilaplana, Cristóbal Soler, Salvador Sebastián López...

Ha obtenido premios en concursos de prestigio como el Certamen Guipuzcoano de Acordeón o el Concurso Permanente de Juventudes Musicales y actualmente es invitado como jurado en concursos a nivel nacional como Aris del Puerto o el Certamen Nacional de Acordeón y a nivel internacional como el Trofeo Mundial de Acordeón. Ha colaborado con la Joven Orquesta de la Universidad de Valladolid, con la Oviedo Filarmónica y el Teatro El Mayal entre otros y ha desarrollado su labor pedagógica en los conservatorios profesionales de Zamora y León y en el Conservatorio Superior de Oviedo.

Ha sido destinatario de obras para acordeón de compositores como Edson Zampronha, Jorge Carrillo, Ignacio Brasa, Jesús Ángel Recio, Álvaro Cortés, Pablo Mellado y Manuel Alejandro Prada, entre otros.



33







34

La Orquesta de la Universidad de Oviedo realiza su primer concierto el 14 de febrero de 1979, bajo la dirección de su fundador Alfonso Ordieres, antiguo concertino de la Orquesta Sinfónica de Asturias. La Universidad de Oviedo, gracias al empeño personal del entonces rector D. Teodoro López Cuesta, se convierte así en la primera Universidad de España en contar con una orquesta.

La primera etapa de la orquesta dura casi una década y en este periodo realiza numerosos conciertos y participa en diversos cursos y festivales por la geografía española como Cambrils, Granada y Madrid. Destacan, entre otros, el concierto para los Reyes de España en el acto de constitución de la Fundación Príncipe (hoy Princesa) de Asturias en 1980 y las grabaciones realizadas para TVE.

Tras un largo periodo de inactividad, el nuevo equipo rectoral de la Universidad decide recuperar la antigua orquesta bajo la dirección de Pedro Ordieres en el curso 2017/18, debutando en

octubre 2017 en Vegadeo, dentro de los actos de clausura del Foro de comunicación y Escuela. Desde entonces han actuado en Oviedo, Gijón, Luarca, La Caridad, Mieres, Candás, Villaviciosa, La Felguera, destacando los conciertos de Navidad en la Catedral de Oviedo y la iglesia prerrománica de San Julián de los Prados y el concierto de clausura de la Feria de Muestras de Asturias 2018. Además, en 2018 la orquesta realiza la primera grabación de una banda sonora para el documental producido por la TPA "Desde la otra Orilla" bajo la dirección de Rubén Díez y la producción del concierto de Navidad desde Villaviciosa para la TPA.

La Orquesta, al igual que el Coro de la Universidad de Oviedo, se enmarcan dentro de la actividad del Vicerrectorado de Extensión Universitaria y Proyección Internacional. En su nueva etapa crece hasta convertirse en una orquesta sinfónica formada por más de 50 componentes pertenecientes a la comunidad Universitaria de Oviedo.



## PEDRO ORDIERES\_director

**V**iolín Co-principal de la Orquesta sinfónica del Principado de Asturias- OSPA, y director titular de la Orquesta de la Universidad de Oviedo, Pedro Ordieres nace en Oviedo en el seno de una familia musical y comienza sus estudios a la edad de seis años con su padre, Alfonso Ordieres. Desde muy temprano el constante contacto con la música clásica y en especial con la música sinfónica ha marcado su amor por la dirección orquestal.

Tras graduarse en el Conservatorio Superior de Asturias en violín se trasladó a Londres para ampliar su educación musical en el prestigioso Royal College of Music. Allí, recibió una formación rigurosa tanto en el arte de dirigir con Neil Thompson como en la interpretación de violín con Itzhak Rashkovski.

Ha sido invitado a dirigir las orquestas del Festival de Música Junior de Portugal (FMJ'18), Orquesta de Cámara de Siero, Orquesta Sinfónica Ibérica y como concertino director la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias (OSPA).

Tras más de 20 años en el primer atril de violines de la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias (OSPA) acumulando experiencia y conocimiento, retoma su carrera de dirección refundando la Orquesta de la Universidad de Oviedo, donde ha dejado su huella, por su sólida formación y su compromiso humano en una serie de conciertos memorables y numerosos proyectos educativos.

Además de su trabajo como director, Pedro también es un apasionado defensor de la formación y el desarrollo de jóvenes músicos. Ha trabajado como invitado en numerosas orquestas juveniles como la JOSPA, Festival Junior de Portugal, ORA de Aragón, Santander, etc.

Pedro está especialmente interesado en la interpretación del repertorio clásico, un periodo musical por el que siente una gran afinidad. Ha dirigido numerosas obras maestras de la época, tanto en la orquesta de la que es titular como invitado a formaciones como la Orquesta Sinfónica Ibérica o la propia OSPA, actuando además como concertino. Sus interpretaciones son conocidas por su precisión, sensibilidad y emoción. Pero este interés por el periodo clásico no deja de lado la creación contemporánea promoviendo y estrenando numerosas obras sinfónicas de compositores galardonados como Pablo Moras, José Nieto, Rubén Díez, José M<sup>a</sup> García Laborda, Raquel Rodríguez, Gabriel Ordás, Fernández Languasco... y recuperando otras del repertorio sinfónico español de compositores como Benjamín Orbón o Manuel del Fresno.

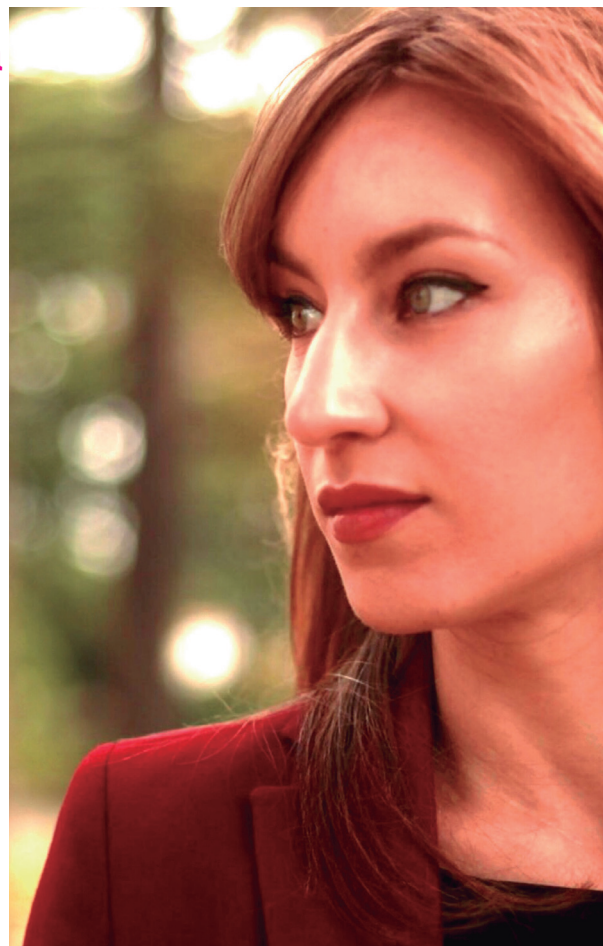
Pedro Ordieres es un talentoso director de orquesta y educador musical cuya trayectoria está marcada por su enorme pasión por transmitir a los demás con la música y por su especial dedicación a la formación de jóvenes músicos.



## IRENE ALVAR\_ violonchelo solista

36

Irene Alvar Rozas comienza sus estudios en Madrid, su ciudad natal. Se traslada al Reino Unido para continuar los estudios superiores en el Royal Northern College of Music de Manchester, y se especializa con un Máster de Estudios Orquestales de la Universidad de Göteborg, Suecia. Una vez finalizada su etapa de formación, Irene colabora con numerosas orquestas como Orquesta y Coro Nacionales de España, Orquesta Sinfónica de Galicia, Orquesta Sinfónica de Castilla y León, Orquesta Sinfónica de Tenerife y Orquesta Sinfónica de Bilbao, entre otras. Durante la temporada 2020-2021 desempeña el puesto de Solista de Violoncello de la Orquesta Sinfónica de Tenerife. Desde el año 2021 es miembro de la sección de violoncellos de la Orquesta Sinfónica do Porto Casa da Música, Portugal.



## NOTAS AL PROGRAMA

Jesús Segarra i Malla, conocido como **P. Ireneu Segarra**, recibió clases de piano con Frank Marshall, de armonía y contrapunto con Josep Barberá, de contrapunto, fuga y composición con Cristófor Taltabull y Nadia Boulanger. El religioso fue director de la Escolanía de Montserrat, considerada la escuela de niños cantores con mayor solera de Europa, entre 1953 y 1997. En 1986 recibió la Cruz de Sant Jordi. Es autor de varios métodos pedagógicos y entre sus composiciones hay adaptaciones de obras para órgano del P. Benet Julià (1727-1787), quien fuera músico y compositor de la misma Escolanía en el s. XVIII, como la *Suite para orquesta juvenil* incluida en este programa.

Del gran maestro **Joaquín Rodrigo** (1901-1999) escucharemos dos breves piezas, muestra del talento del compositor. La *Cançoneta para violín y cuerdas* fue escrita con sólo 22 años, fruto de sus estudios de composición en el Conservatorio de Valencia. En el *Aria Antigua*, originalmente escrita en 1960 para flauta y piano, el maestro recrea una aria barroca en el que la flauta termina realizando algunas florituras a modo de improvisaciones. La transcripción para flauta y orquesta de cuerda es del compositor, flautista, saxofonista y director de orquesta francés Bernard Wysterete.

Violinista y compositor, **Agustí Coma Alabert** (Girona, 1961) estudió piano y violín en el Conservatorio de Girona y armonía,

contrapunto, fuga y composición en el Conservatorio Superior de Barcelona y en numerosos cursos internacionales. En 1983 fue aceptado como miembro de la Academia Menuhin y de la Camerana Lysy. Como compositor desarrolla un lenguaje postwagneriano y de estética de la música europea de principios del s. XX, demuestra gran libertad en los procesos discursivos y en la tonalidad y tiene como fuente de inspiración la música popular gerundense y las melodías sefarditas. El *Dúo Sefardí para dos violines y orquesta* fue un encargo de la Academia Menuhin con el objetivo de ser estrenada por el propio Yehudi Menuhin y su discípulo Alberto Lysy, en el Festival Menuhin de Saanen (Suiza) en 1986. Estructurado en dos movimientos, el primero tiene carácter modal, acercándose por momentos a la atonalidad y a la politonalidad. El segundo transita sobre la escala hexatónica de La y guarda similitud con las melodías primitivas de Europa oriental.

*Asleep*, del argentino **Astor Piazzolla**, es el primer movimiento de *Five Tango Sensations*, para bandoneón y cuarteto de cuerda, obra formada por cinco piezas escritas en 1989 para ser estrenadas y grabadas por el propio compositor junto al Kronos Quartet. El crítico Allan Kozinn (The New York Times) las calificó como “un conjunto de tangos encantadoramente melódicos en el que el grupo proporcionó un acompañamiento a las actuaciones urbanas del compositor en el bandoneón similar a un acordeón”.

37



En la obra *Se diluyen los sueños* para acordeón y orquesta de cuerdas del compositor leonés **Julio Aller** (1957) hay una referencia a una canción popular leonesa que se extiende durante toda la obra, que pasa por tener efectos sutiles y repentinos cambios a lo enigmático y contiene una clara alusión al tango de Piazzola. La orquesta de cuerdas da un soporte continuo de ritmo y armonía para el solista.

**Alfonso Ordieres** violinista, pedagogo y director nacido en Gijón en 1930 y recientemente fallecido en Oviedo en 2022, se formó como violinista en Oviedo, Madrid y en Italia con los maestros Muñiz Toca, Luis Antón y Remy Principe. Fue concertino y director adjunto de la Orquesta Sinfónica de Asturias, profesor de violín y viola del Conservatorio Superior de Música de Asturias y fundador de la Orquesta de la Universidad de Oviedo en 1979. Ordieres compuso la obra de la *Danza del Buscón* tras finalizar sus estudios en Madrid de violín y composición en 1958. Inicialmente formaba parte de un ballet más amplio basado en la obra de Quevedo, aunque finalmente quedó como una obra aislada. Fue estrenada por la Orquesta Sinfónica de Asturias y su titular Benito Lauret. El estilo se caracteriza por una visión romántica y exuberante de la música española con clara influencia de las escalas del sur de España. La instrumentación y la armonía están más próximas a Falla y Turina, escapando de la línea más contemporánea de otros autores del mismo

periodo. Es una danza alegre que refleja el espíritu burlón y joven del Buscón de Quevedo.

El repertorista y director **Rubén Díez** (Avilés, 1977) desarrolla una labor como compositor que abarca prácticamente todos los géneros musicales, desde música coral a sinfónica, camerística, lírica o cinematográfica. Recibe habitualmente encargos de composiciones de coros de toda España. Su catálogo en la actualidad está en torno a las noventa obras. La idea que hace surgir el *Andante y Scherzo para cello y orquesta* es la de conseguir con un mismo presupuesto melódico (el intervalo de séptima y su inversión) dos piezas de estilos y estéticas totalmente diferentes. Es esta obra, en definitiva, un juego compositivo que pretende llevar al oyente por caminos musicales diversos utilizando la melodía como nexo de unión.

El 7 de abril de 1917 Joaquín Turina dirigía en el Teatro Eslava de Madrid el estreno de la "farsa mímica" *El corregidor y la molinera*, compuesta por **Manuel de Falla** (1876-1946) sobre un libreto del matrimonio Martínez Sierra basado en el relato "El sombrero de tres picos", publicado en 1874 por el granadino Pedro Antonio de Alarcón, como señalara muchos años después su colibretista María Lejárraga, "animados por el buen éxito de *El amor brujo*, buscamos asunto para una pantomima. Así nació el



que luego fue ballet y se representó y sigue representándose por Europa y América con el título de *El tricornio*". El inicio de la Gran Guerra había hecho que la compañía de Ballets Rusos de Serguei Diaghilev recalara en España. El famoso empresario deseaba encargar a Falla un nuevo ballet. La negativa del gaditano a convertir en partitura coreográfica de tintes orientalizantes sus *Noches en los jardines de España*, obra que entusiasmó a Diaghilev cuando la escuchó en el granadino palacio de Carlos V, posibilitó la composición de un gran ballet sobre la modesta pantomima en la que Falla trabajaba por entonces.

Debidamente modificados el libreto, la orquestación y la estructura de la obra primigenia, *El sombrero de tres picos*, suerte de luminoso paréntesis neoclásico en la progresiva radicalización ascética que acompañará la maduración de Falla, fue estrenado el 22 de julio de 1919 en el Teatro Alhambra de Londres por un equipo que solo Diaghilev podía congrega: coreografía de Massine, decorados, vestuario y telón de boca de Picasso (que dos

años antes había colaborado con el empresario ruso en Parade de Satie), dirección musical de Ansermet y el dúo Karsavina-Massine como la pareja de molineros. El éxito fue indescriptible. En 1921 Falla aglutinó en dos suites de concierto los contenidos esenciales de la amplia partitura coreográfica.

Cierra el concierto una obra de la compositora **María Rodrigo** (1888-1967), de la que ya hemos hablado en las notas al programa del concierto de la Orquesta Oviedo Filarmonía. En esa ocasión escucharemos *La copla intrusa*, originalmente escrita para piano en 1930, con la que tuvo mucho éxito en sus recitales. De ambiente andaluz es buena muestra de la capacidad de la autora para engarzar dos músicas tan distintas: una copla andaluza con una jota aragonesa. De honda raíces populares españolas, con sonoridades y ritmos que por momentos recuerdan a Falla, denota un manejo de la escritura orquestal que la pone a la altura de muchos de los Maestros de la generación a la que perteneció la madrileña.



# FESTIVAL DE MÚSICA ESPAÑOLA DE LEÓN



Conservatorio  
Profesional de Música  
de León



Universidad de Oviedo  
Universidá d'Uviéu  
University of Oviedo